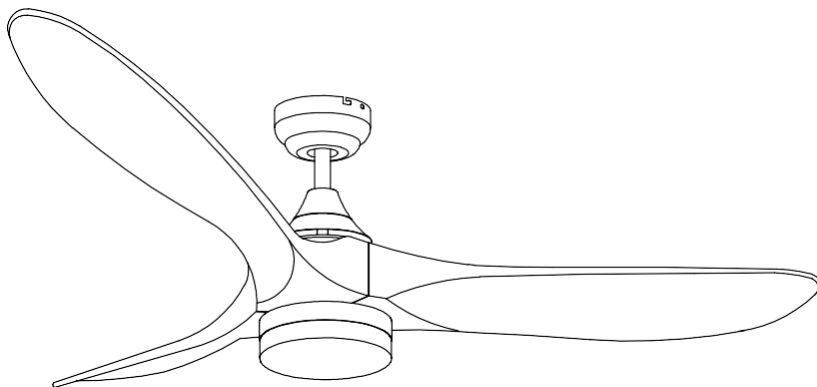


VENTILADOR DE TECHO

Manual de instalación



MODELO: VTL 43

DEBE SER INSTALADO POR UN ELECTRICISTA CALIFICADO

CONSEJOS DE SEGURIDAD

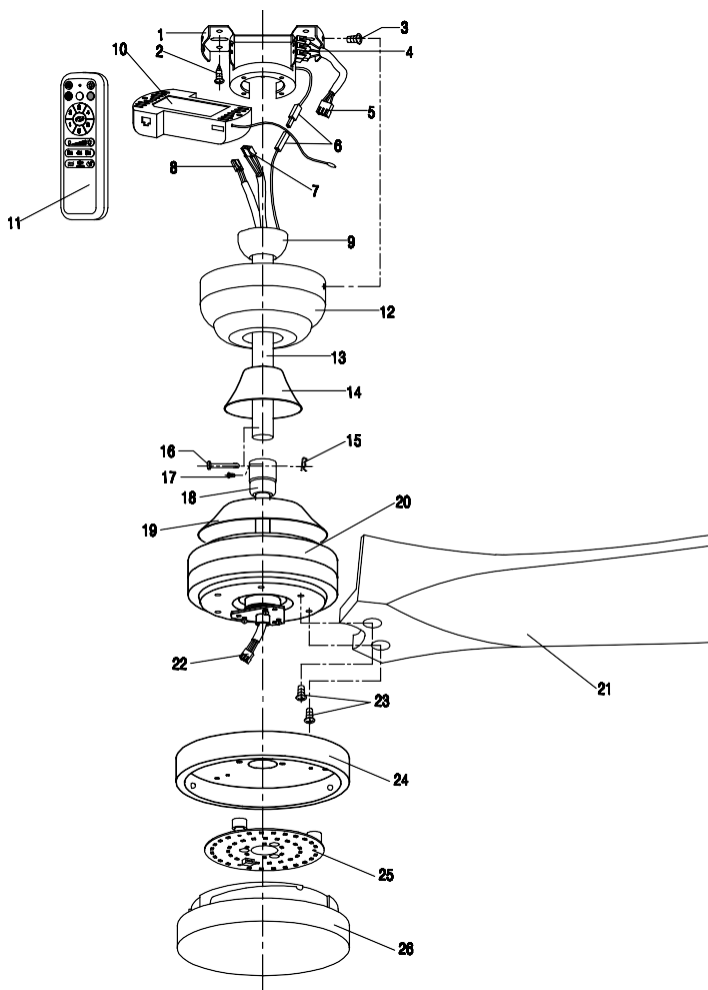
1. Para evitar posibles descargas eléctricas, apague la electricidad en la caja de fusibles principal o en el panel de circuitos antes de comenzar la instalación del ventilador o antes de reparar el ventilador o instalar accesorios.
2. **PRECAUCIÓN: LEA ATENTAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ANTES DE INSTALAR SU VENTILADOR Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**
3. Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas cumplan con los códigos u ordenanzas locales y con el código eléctrico nacional. Si no está familiarizado con el cableado eléctrico, utilice un electricista calificado y con licencia.
4. Asegúrese de tener una ubicación seleccionada para su ventilador que permita un espacio libre para que giren las aspas y al menos siete (7) pies de espacio libre entre el piso y las puntas de las aspas del ventilador. El ventilador debe montarse al menos a treinta (30) pulgadas de las paredes u otras estructuras verticales.
5. **ADVERTENCIA:** La caja de salida y la viga de soporte del techo utilizadas deben estar montadas de forma segura y ser capaces de soportar un mínimo de 50 libras.
6. **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, móntelo en la caja de salida marcada como "aceptable para soporte de ventilador de 15.9 kg (35 libras) o menos" y use los tornillos de montaje provistos con la caja de salida. La mayoría de las cajas de salida comúnmente utilizadas para el soporte de luminarias no son aceptables para el soporte del ventilador y es posible que deban reemplazarse. Consulte a un electricista calificado si tiene dudas.
7. Los diagramas eléctricos son solo para referencia. Los kits de luces que no están empacados con el ventilador deben estar listados como ETL y marcados como adecuados para su uso con el modelo de ventilador que está instalando.
8. Una vez completada la instalación, compruebe que todas las conexiones estén absolutamente seguras.
9. Después de realizar las conexiones eléctricas, los conductores empalmados deben girarse hacia arriba y empujarse con cuidado hacia arriba en la caja de salida. Los cables deben separarse con el conductor conectado a tierra y el conductor de conexión a tierra del equipo en un lado de la caja de salida.
10. **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica. No utilice este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de ventilador de estado sólido o reóstato.
11. No inserte nada en las aspas del ventilador mientras están girando.
12. **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales, no doble los soportes de las aspas al instalar los soportes, equilibrar las aspas o limpiar el ventilador. No inserte objetos extraños entre las aspas giratorias del ventilador.
13. Para evitar lesiones personales o daños al ventilador y otros artículos, tenga cuidado al trabajar o limpiar el ventilador.
14. No utilice agua ni detergentes cuando limpie el ventilador o las aspas del ventilador. Un paño seco para el polvo o un paño ligeramente humedecido será adecuado para la mayoría de las limpiezas.
15. Instrucciones para las conexiones de suministro: conductor del ventilador identificado como conductor sin conexión a tierra, para conectarse a un conductor sin conexión a tierra de la fuente de alimentación. Conductor del ventilador identificado para la conexión a tierra del equipo, para conectarse a un conductor de puesta a tierra del equipo.

NOTA: las precauciones de seguridad importantes y las instrucciones que aparecen en este manual no pretenden cubrir todas las condiciones y situaciones posibles que puedan ocurrir. Debe entenderse que el sentido común y la precaución son factores necesarios en la instalación y operación de este ventilador.

PRECAUCIÓN: para reducir el riesgo de lesiones personales, instale el ventilador de modo que la aspa esté al menos 2.1 metros (7 pies) sobre el suelo.

PREPARACIÓN:

- Desempaque su ventilador de techo con cuidado, luego retire todas las piezas y componentes, y colóquelo sobre un paño o una superficie suave para evitar daños. No coloque la carcasa del motor de lado, ya que la carcasa puede dañarse.
- Antes de comenzar la instalación, verifique que todas las piezas estén incluidas.
Nota: es posible que deba quitar todo el material de embalaje de espuma para asegurarse de que no falten componentes.



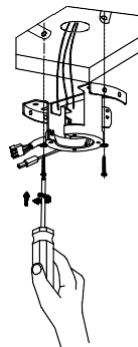
- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| 1. Soporte de montaje | 2. Tornillo |
| 3. Tornillo | 4. Bloque de terminales |
| 5. Enchufe macho | 6. Enchufe macho y hembra |
| 7. Enchufe macho | 8. Enchufe macho |
| 9. Rotula | 10. Receptor |
| 11. Control | 12. Cono superior |
| 13. Varal | 14. Cono inferior |
| 15. Pasador de chaveta | 16. Perno |
| 17. Tornillo | 18. Soporte eje motor |
| 19. Cubierta decorativa | 20. Motor |
| 21. Aspa / Paleta | 22. Enchufe macho |
| 23. Tornillo | 24. Cubierta de luces LED |
| 25. Luces LED | |
| 26. Plafón | |

INSTALACIÓN Y MONTAJE

PRECAUCIÓN: antes de instalar el ventilador, asegúrese de haber apagado el suministro eléctrico.

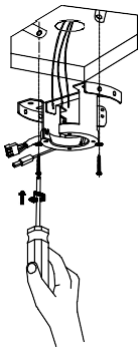
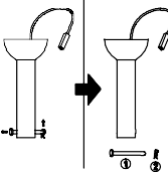
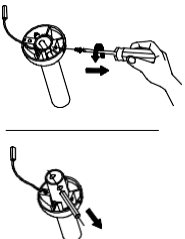
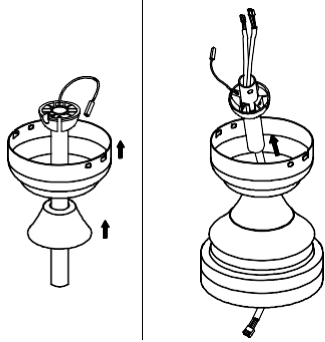
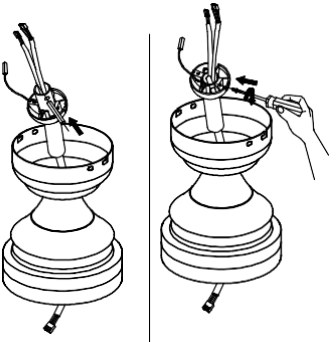
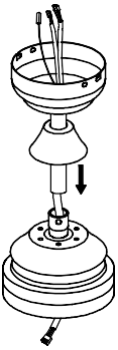
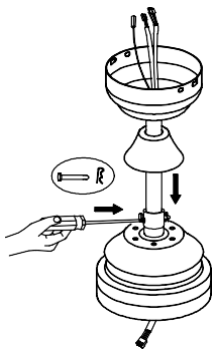
1. SELECCIÓN DE UNA UBICACIÓN:

- 1.1 Elija una ubicación para montar el ventilador donde las aspas tengan **al menos 7** pies de espacio libre desde el piso.
- 1.2 Asegúrese de que el sitio de instalación no permita que las aspas giratorias del ventilador entren en contacto con ningún objeto y que haya un espacio libre mínimo de 150 mm (6") desde la punta de las aspas hasta la pared o el techo. Tenga en cuenta que cuanto mayor sea este espacio libre, mejor será el flujo de aire de su ventilador.
- 1.3 No lo use al aire libre. Instalar el ventilador en una posición en la que pueda estar expuesto al agua o a la humedad es peligroso.
- 1.4 Si la ubicación que ha elegido no tiene una viga de soporte adecuada capaz de soportar 45Kg, instale un tirante de 2" x 4" entre las vigas del techo como medio de soporte.
- 1.5 Fije el soporte de suspensión a la viga del techo o a la estructura adecuada que sea capaz de soportar una carga de al menos 45 kg, con los dos tornillos de fijación largos suministrados. Asegúrese de que al menos 30 mm del tornillo estén roscados en el soporte.

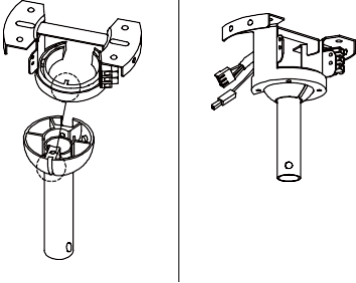
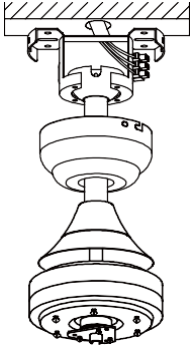
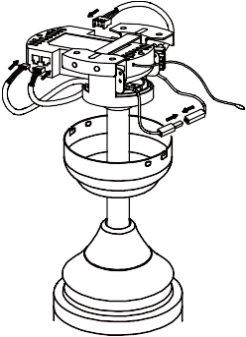
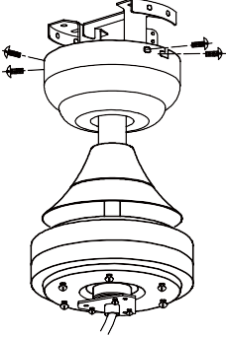
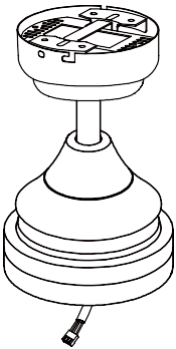
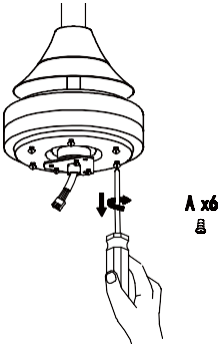


Nota: los tornillos de fijación incluidos están diseñados para su uso cuando el ventilador de techo está asegurado a vigas de madera. Para todas las demás superficies, será necesario comprar tornillos de fijación adicionales y adecuados para esa superficie.

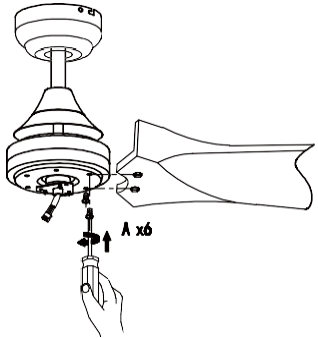
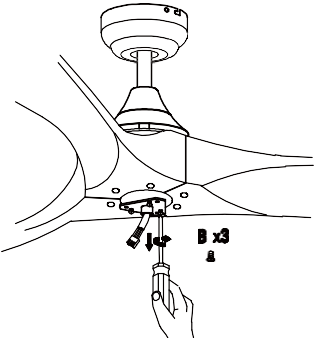
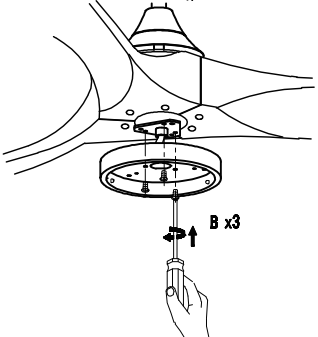
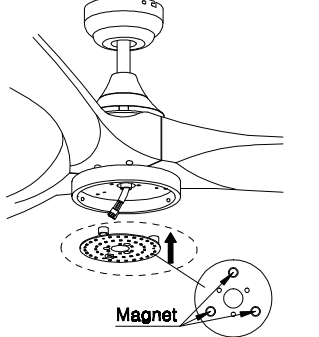
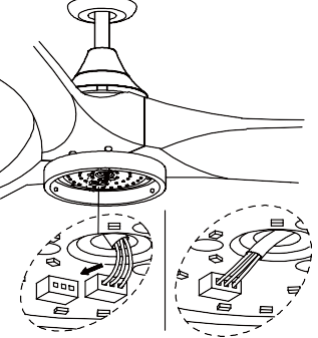
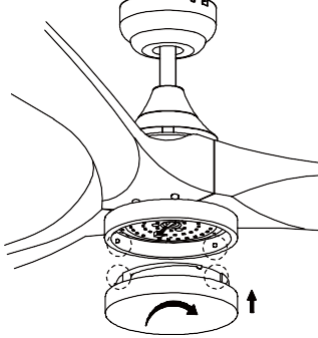
2 MONTAJE DE VENTILADOR:

 1	 2	
1) Instale el soporte de montaje en el techo con un tornillo	2) Afloje el pasador transversal del varal y la rotula.	
 3	 4	
3) Inserte el varal sobre el cono superior, inserte el cable a través del varal.	4) Apriete el tornillo de la rotula.	
 5	 6	
5) Inserte el varal en el soporte eje motor.	6) Luego, instale el pasador transversal del soporte eje motor y el varal. inserte la chaveta en el pasador transversal hasta que encaje en su lugar.	

2 MONTAJE DE VENTILADOR:

	
7) Levante con cuidado el ventilador y coloque la rotula en el soporte de montaje, asegurándose de que encaje correctamente en su lugar.	8) Conecte el cable con la fuente de alimentación.
	
9) Inserte el receptor en el soporte de montaje y luego conecte el cable con el ventilador mediante un enchufe macho y hembra.	10) Fije el tornillo en el cono.
	
11) Completada la instalación del cono ahora.	12) Afloje el tornillo del motor.

2 MONTAJE DE VENTILADOR:

	
13) Instale el aspa en el motor mediante un tornillo.	14) Afloje el tornillo del triángulo.
	
15) Instale la cubierta de luces LED en el triángulo mediante un tornillo.	16) Fije el módulo de luz LED en la placa de luz mediante un imán.
	
17) Conecte el cable con el ventilador y el módulo LED mediante un enchufe macho y hembra.	18) Instale el plafón.

USO DEL MANDO A DISTANCIA:

Deslice la tapa trasera de la batería del control remoto de mano e inserte 2 pilas AAA de 1,5 V. Asegúrese de que los interruptores DIP estén configurados de la misma manera que el receptor inalámbrico.

Los botones de la parte frontal del mando a distancia se utilizan para controlar las velocidades del ventilador (de menor a mayor) y la luz (encendido, apagado).

Lea también el manual de instrucciones del control remoto antes de la instalación.

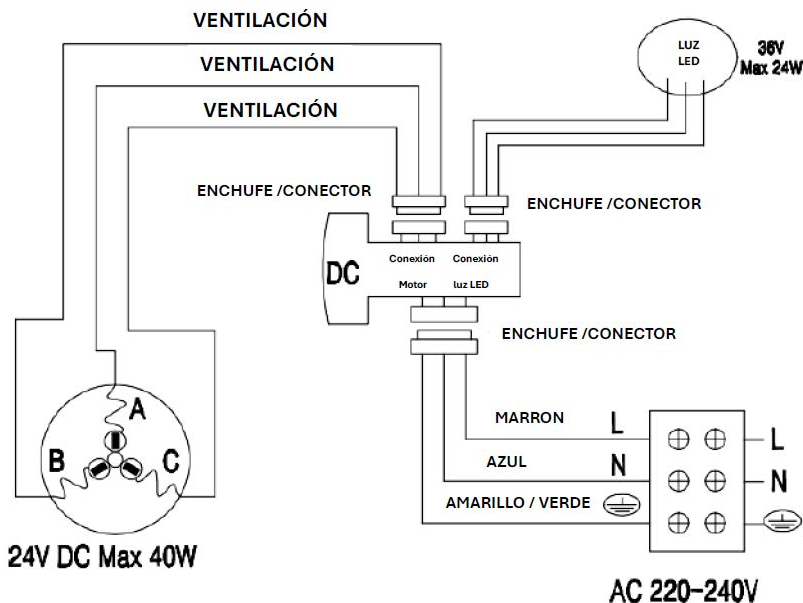
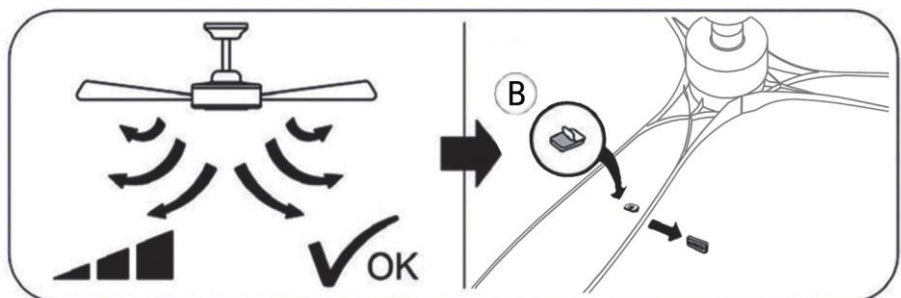
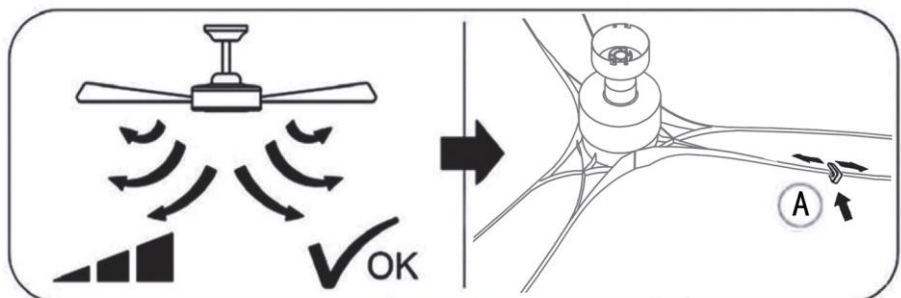
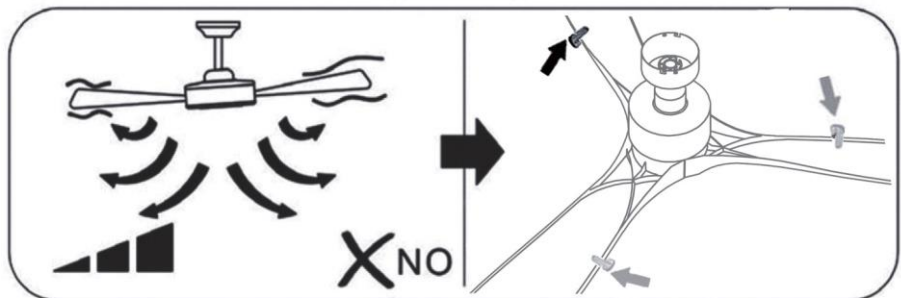
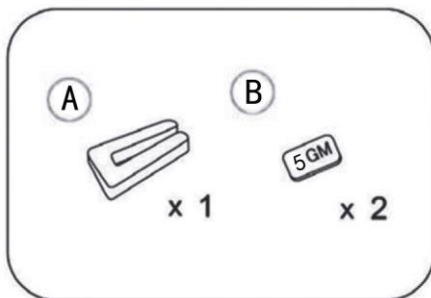
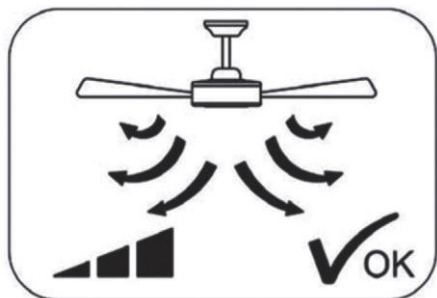
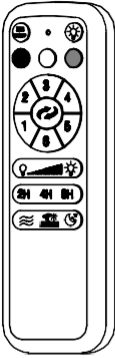
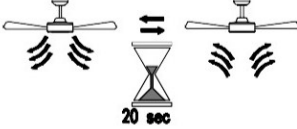


Figura 2: Conecte el receptor y el ventilador mediante los enchufes macho y hembra



	BOTÓN	FUNCIÓN
		ON / OFF
		Luz indicadora
		Luz ON/OFF
		3000K
		4000K
		6500K
		
	1	Ventilador encendido con nivel de velocidad 1 (la velocidad más baja)
	2	Ventilador encendido con nivel de velocidad 2
	3	Ventilador encendido con nivel de velocidad 3
	4	Ventilador encendido con nivel de velocidad 4
	5	Ventilador encendido con nivel de velocidad 5
	6	Ventilador encendido con nivel de velocidad 6 (la velocidad más alta)
		Disminuir Brillo
		Incrementar Brillo
	2H	Timer- el producto se apaga después de 2 horas
	4H	Timer- el producto se apaga después de 4 horas
	8H	Timer- el producto se apaga después de 8 horas
		Brisa natural
		Modo vacaciones
		Modo de suspensión

MANTENIMIENTO

1. Los movimientos naturales del ventilador pueden hacer que algunas conexiones se aflojen. Un chasquido o traqueteo es un signo seguro de que los tornillos se están aflojando. Revise las conexiones de soporte, los soportes y el accesorio del aspa dos veces al año y apriete todos los tornillos según sea necesario. Asegúrese de que todos los tornillos que sujetan los tornillos del vidrio estén apretados.
2. Limpie su ventilador periódicamente. Use solo un paño humedecido con una solución de detergente suave. No utilice nunca disolventes. Quite el polvo con un paño suave o un cepillo. Los acabados metálicos están acabados con una laca para evitar el deslustre.
3. Nunca necesitará engrasar su ventilador. Su rodamiento permanentemente sellado evitará un funcionamiento silencioso y sin problemas durante muchos años.
4. Asegúrese de que la alimentación esté apagada en el fusible principal o en el panel de circuito antes de intentar cualquier reparación.

PROBLEMAS

EL VENTILADOR NO ARRANCA

1. Revise todos los fusibles o disyuntores. Reemplace si hace falta.
2. Apague la energía eléctrica y verifique todas las conexiones de cables al ventilador y a la carcasa del interruptor.
3. Asegúrese de que el interruptor de cadena esté encendido y que el interruptor de deslizamiento inverso esté hacia arriba o hacia abajo, no en el medio.
4. Desatornille la tapa de la caja de interruptores y verifique todos los conectores de cables, si los conectores de cables están sueltos, apriételo firmemente.

EL VENTILADOR HACE RUIDO

1. Siempre hay que tener unos días de tiempo de "adaptación" para cualquier ventilador nuevo a velocidad media o alta. Trate de diagnosticar la ubicación exacta del ruido escuchando atentamente desde varios lados (aspas, motor, kit de luces, etc.). El ruido del ventilador puede provenir de un kit de luces.
2. Asegúrese de que todos los tornillos del conjunto del ventilador y del kit de luces estén apretados y enroscados correctamente. De lo contrario, retroceda y vuelva a apretar. Apriete estos tornillos al menos una vez al año porque pueden aflojarse lentamente con el tiempo y causar ruido de clic.
3. Asegúrese de que el kit de luces esté bien sujeto al ventilador y que todos los tornillos del vidrio estén apretados solo con los dedos. No apriete con alicates ni con un destornillador.
4. Asegúrese de que el soporte de montaje esté instalado correctamente en la caja de conexiones.
5. Asegúrese de que las tuercas para cables en la carcasa del interruptor o la cubierta no vibren entre sí o contra la pared de la carcasa. Envuelva con cinta aislante si es necesario.
6. El uso de un reóstato de luz estándar o un control de pared no aprobado siempre causará distorsiones armónicas o un zumbido. Muchos motores de ventilador no funcionan silenciosamente con controles variables de estado sólido. Si desea un control de pared silencioso, use solo controles de pared aprobados.
7. Asegúrese de que el cono no toque el techo.
8. Asegúrese de que los tornillos que sujetan los soportes de las aspas al motor estén apretados.
9. Asegúrese de que el kit de luces estén completamente atornilladas.

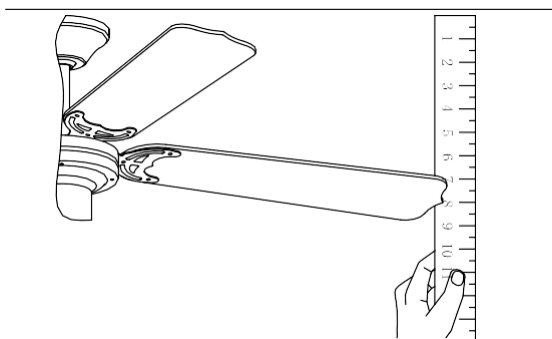
EL VENTILADOR GIRA PERO NO MUEVE MUCHO EL AIRE

1. El ventilador puede estar funcionando en reversa, por lo que el aire se dirige hacia arriba.
2. La habitación puede contener elementos que obstruyan el flujo de aire.
3. El ventilador puede ser demasiado pequeño para el tamaño de la habitación.

EL VENTILADOR SE SACUDE O SE TAMBALEA

1. Una pequeña cantidad de oscilación se considera aceptable y no debe considerarse un defecto. El uso de cualquier kit de luces, especialmente un kit grande de 4 o 5 luces, generalmente inducirá algo de bamboleo.
2. Asegúrese de que el soporte de montaje esté apretado en la caja de conexiones/techo sin ningún movimiento. Apriete los tornillos si es necesario.
3. Asegúrese de que todos los tornillos que sujetan las aspas y el brazo de la aspa al motor estén apretados.

4. Es normal que se muevan algunos ventiladores. Sin embargo, el intercambio de un par de aspas adyacentes (una al lado de la otra) puede redistribuir el peso y dar como resultado un funcionamiento más suave, como se muestra en la página siguiente.
5. Si lo anterior no elimina el bamboleo, sujete un kit de equilibrio en cualquiera de las aspas alrededor de la mitad del borde de la aspa. Deje que el ventilador funcione. Si todavía se tambalea, detenga el ventilador y cambie la ubicación. Repetir este procedimiento en las aspas restantes hasta que se elimine el bamboleo.
6. También puede mirar hacia arriba al ventilador desde abajo, asegúrese de que ninguno de los soportes de las aspas esté doblado para que una aspa esté fuera de posición. La corrección se puede realizar doblando suavemente el soporte de la aspa hacia su posición.
7. El seguimiento del aspa se puede verificar simplemente mediante el uso de una vara de medir doméstica como se muestra en la figura a continuación. Coloque la vara de medir verticalmente contra el techo y a la par con el borde delantero exterior de una aspa. Tenga en cuenta la distancia del borde de una aspa igual que otras. Gire el aspa lentamente con la mano para revisar las aspas restantes. Si una aspa nos alinea, el soporte del aspa puede doblarse suavemente hacia arriba o hacia abajo para estar en línea con las otras aspas.



GARANTÍA JAMES

JAMES garantiza esta unidad por el término de DOS AÑOS a partir de la fecha de compra contra todo defecto de fabricación.

Para que esta GARANTÍA sea válida, es imprescindible exhibir el PRESENTE CERTIFICADO CON LA FACTURA DE COMPRA en donde debe constar el NOMBRE DEL COMPRADOR, FECHA, MODELO Y NÚMERO DE SERIE DEL PRODUCTO.

La presente Garantía cubre los defectos de fabricación y/o piezas defectuosas EXCLUYENDO los defectos producidos por mal trato o uso indebido, como así tampoco cuando se verifique intervención ajena a nuestros servicios autorizados.

La intervención en el aparato por causas no imputables al producto (mala instalación, falta de energía, etc.) significará cargo por la visita realizada por el técnico.

Esta Garantía excluye nuestra responsabilidad por daños y perjuicios directos o indirectos que pudieren sufrir el adquirente, usuarios o terceros.

Vencido el plazo de la Garantía, la unidad continuará RESPALDADA por JAMES mediante atención mecánica, mantenimiento y/o suministro de repuestos.

La Empresa se reserva el derecho de efectuar cualquier tipo de modificación a este producto sin previo aviso.

PRODUCTO	MODELO
NÚMERO DE SERIE	
INSPECCIONADO POR	FECHA
ADQUIRIDO A	
FECHA DE COMPRA	Nº DE FACTURA
NOMBRE DEL COMPRADOR	
DOMICILIO	LOCALIDAD

JAMES S.A.

Fraternidad 3949

Montevideo - Uruguay

E-mail: service@james.com.uy

Tel. SERVICE: 2309 6631*

Service Maldonado – Tel.: 4222 9897

JAMES PARAGUAY S.A.

BENIGNO FERREIRA 6655 c/Avda. Boggiani

Asunción - Paraguay

Tel.: (595-21) 614 950 (RA)

E-mail: jamespar@james.com.py

E-mail service: service@james.com.py